



**SHIRE OF CHRISTMAS ISLAND
PUBLIC NOTICE**

29/23

11 August 2023

**LOCAL GOVERNMENT ELECTIONS 21 OCTOBER 2023
ENROLLING TO VOTE**

You may be eligible to be enrolled to vote in the following in-person Local Government elections on 21 October 2023 if you live in or are an owner or occupier of rateable property in the district of the Shire of Christmas Island.

Residents

You are automatically enrolled to vote if you are on the Commonwealth Electoral Roll of Lingiari as at 5.00pm on 25 August 2023. If you are not already on the Commonwealth Electoral Roll but meet the eligibility criteria for this Roll, a claim for enrolment can be made to any Divisional Returning Officer of the Australian Electoral Commission (Darwin Northern Territory office). Forms are available from the Post Office or the Australian Electoral Commission and must be completed and reach a Divisional Returning Officer by 5.00pm Friday 25 August 2023.

Non-Resident Owners and Occupiers

If you are a non-resident owner or occupier of rateable property in the Shire of Christmas Island and are on the Commonwealth Electoral Roll, you are eligible to enrol to vote and should make an enrolment application to the Shire of Christmas Island. If you are not on the Commonwealth Electoral Roll and own or occupy rateable property in the Shire of Christmas Island district, you may still be eligible to enrol to vote if you were on the Local Government's last electoral roll prior to May 1996. Please contact the Shire of Christmas Island for details. Owners of land who were on the last roll of the Shire of Christmas Island continue to retain that status until they cease to own the rateable property to which the enrolment relates. Occupiers do not have continuous enrolment and should contact the Shire of Christmas Island to confirm their enrolment status. To be eligible to enrol as an occupier, you will need to have a right of continuous occupation under a lease, tenancy agreement or other legal instrument for at least the next 3 months following the date of the application to enrol.

Joint Owners and Occupiers

If a rateable property is owned or occupied by more than two people, a majority of the owners/occupiers may nominate two persons from amongst themselves who are on the Commonwealth Electoral Roll to enrol as owner/occupier electors.

Corporations

A body corporate that owns or occupies rateable property may nominate two people who are on the Commonwealth Electoral Roll to enrol as owner/occupier electors.

Enrolment Forms

Enrolment claim forms can be obtained from the Shire of Christmas Island or Australian Electoral Commission offices and should be lodged with the particular Chief Executive Officer by 5.00pm Friday 25 August 2023. If you registered for the 2021 elections or since that time you do not need to register.

Further information can be obtained by contacting the undersigned at PO Box 863, 2 Murray Road Christmas Island 6798 or telephone number 91 64 8300 ext 235 or mobile 0459 316 677.

David Price
Chief Executive Officer



圣诞岛郡政府 公告

29/23

11 August 2023

2023年10月21日地方政府选举 投票登记

如果您居住在圣诞岛郡，或是圣诞岛郡应课差饷物业的业主或占用人，您可能有资格参加2023年10月21日的以下地方政府选举。

居民

如果您在2023年8月25日下午5点在Lingiari的联邦选举人名册上，您将自动登记投票。如果您还没有在联邦选举人名册上，但符合该名册的资格标准，可以向澳大利亚选举委员会（达尔文北领地办公室 Darwin Northern Territory office）

的任何分区选举官申请登记。您可从邮局或澳大利亚选举委员会获得表格，必须在2023年8月25日星期五下午5点前填写，并送达分区选举官。

非居民业主及占用人

如果您是圣诞岛郡应课差饷物业的非居民业主或占用人，并且在英联邦选民名册上，您有资格登记投票，并应向圣诞岛郡提出登记申请。如果您不在联邦选举人名册上，并且在圣诞岛郡拥有或占用应课差饷物业，那么如果您在1996年5月之前的地方政府最后一次选举人名册中，您仍然有资格登记投票。有关详细信息，请联系圣诞岛郡政府。圣诞岛郡最后一批土地的所有者继续保留这一身份，直到他们不再拥有与登记相关的应课差饷物业。占用者如没有连续注册，应联系圣诞岛郡政府确认其注册状态。为了有资格登记成为占用人，您需要根据租约、租赁协议或其他法律文书，在申请登记之日后的至少未来3个月内拥有连续占用物业的权利。

共同所有人和占用人

如果一处应课差饷物业由两人以上拥有或占用，大多数业主/占用人可从联邦选举名册上提名两人登记为业主/占用选民。

公司

拥有或占用应课差饷物业的法人团体可提名两名在英联邦选举名册上的人登记为业主/占用人选民。

报名表格

报名申请表可从圣诞岛郡或澳大利亚选举委员会办公室获得，并应在2023年8月25日星期五下午5点前提交给特定的首席执行官。如果您已注册参加2021年的选举，或者从那时起，您就不需要注册。

欲了解更多信息，请通过以下方式联系相关负责人：邮政信箱863 2 Murray Road
6798圣诞岛；或致电电话号码91 64 8300分机235或手机0459 316 677。

David Price
行政总裁/选举主任



SHIRE PULAU KRISMAS NOTIS AWAM

29/23

11 August 2023

PILIHAN RAYA KERAJAAN TEMPATAN 21 OKTOBER 2023 MENDAFTAR UNTUK MENGUNDI

Anda mungkin layak untuk didaftarkan untuk mengundi dalam pilihan raya Kerajaan Tempatan sendiri berikut pada 21 Oktober 2023 jika anda tinggal di atau merupakan pemilik atau penghuni properti berkadar di daerah Shire Pulau Krismas.

Pemastautin

Anda didaftarkan secara automatik untuk mengundi jika anda berada dalam Daftar Pemilih Komanwel Lingjari pada jam 5.00 petang pada 25 Ogos 2023. Jika anda belum lagi berada dalam Daftar Pemilih Komanwel tetapi memenuhi kriteria kelayakan untuk Daftar ini, tuntutan untuk pendaftaran boleh dibuat kepada mana-mana Pegawai Pengurus Bahagian Suruhanjaya Pilihan Raya Australia (pejabat Darwin Northern Territory). Borangnya boleh didapati dari Pejabat Pos atau Suruhanjaya Pilihan Raya Australia dan mesti diisi dan sampai ke Pegawai Pengurus Bahagian selewat-lewatnya pada 5.00 petang Jumaat 25 Ogos 2023.

Pemilik dan Penduduk yang Bukan Pemastautin

Jika anda seorang pemilik bukan pemastautin atau penghuni harta berkadar di Shire Pulau Krismas dan berada dalam Daftar Pemilih Komanwel, anda layak untuk mendaftar untuk mengundi dan harus membuat permohonan pendaftaran ke Shire Pulau Krismas. Jika anda tidak berada dalam Daftar Pemilih Komanwel dan memiliki atau menduduki hartanah berkadar di daerah Shire Pulau Krismas, anda mungkin masih layak untuk mendaftar untuk mengundi jika anda berada dalam daftar pemilih terakhir Kerajaan Tempatan sebelum Mei 1996. Sila hubungi Shire Pulau Krismas untuk butiran. Pemilik tanah yang berada dalam senarai terakhir Shire Pulau Krismas terus mengekalkan status tersebut sehingga mereka berhenti memiliki harta berkadar yang berkaitan dengan pendaftaran itu. Penghuni tidak mempunyai pendaftaran berterusan dan harus menghubungi Shire Pulau Krismas untuk mengesahkan status pendaftaran mereka. Untuk layak mendaftar sebagai penghuni, anda perlu mempunyai hak untuk menduduki berterusan di bawah pajakan, perjanjian penyewaan atau instrumen undang-undang lain untuk sekurang-kurangnya 3 bulan berikutnya selepas tarikh permohonan untuk mendaftar.

Pemilik Bersamaan dan Penduduk

Jika harta berkadar dimiliki atau diduduki oleh lebih daripada dua orang, majoriti pemilik/penduduk boleh mencalonkan dua orang daripada kalangan mereka yang berada dalam Daftar Pemilih Komanwel untuk mendaftar sebagai pemilih pemilik/penduduk.

Syarikat-syarikat

Perbadanan perbadanan yang memiliki atau menduduki harta berkadar boleh mencalonkan dua orang yang berada dalam Daftar Pemilih Komanwel untuk mendaftar sebagai pemilih pemilik/penduduk.

Borang Pendaftaran

Borang tuntutan pendaftaran boleh diperolehi daripada pejabat Shire Pulau Krismas atau Suruhanjaya Pilihan Raya Australia dan hendaklah diserahkan kepada Ketua Pegawai Eksekutif tertentu sebelum jam 5.00 petang Jumaat 25 Ogos 2023. Jika anda mendaftar untuk pilihan raya 2021 atau sejak masa itu anda tidak perlu untuk mendaftar.

Maklumat lanjut boleh didapati dengan menghubungi mereka yang bertandatangan di bawah ini di PO Box 863, 2 Murray Road Christmas Island 6798 atau telefon nombor 91 64 8300 ext 235 atau 0459 316 677.

David Price
Ketua Pegawai Eksekutif/Pegawai Pengurus Pilihan Raya